



LA ESTACION

PERIÓDICO PARA SEÑORAS.

Nº 6 Sale el 1.º y el 16 de cada mes. 16 de Marzo de 1889 Se publica en trece idiomas diferentes. Año VI

EDICIÓN ECONÓMICA:

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.
 Precio de suscripción:
 Tres meses p^{tas} 3.50; Seis meses p^{tas} 6.75; Un año p^{tas} 13.
 Franco de porte en toda España.
 Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 cts.
 Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 cts.

LAS SUSCRICIONES

se hacen en la
LIBRERÍA GUTENBERG EN MADRID
 Principe 14
 y en todas las librerías.
 Para la redacción dirigirse al Sr Dn Indalecio Manjon Gonzalez -
 7 rue Papillon, Paris.

EDICIÓN DE LUJO:

24 números con 36 figurines iluminados, 12 suplementos extraordinarios (trajes elegantísimos, alta novedad y bordados iluminados) y además con el mismo texto y patrones, que la edición económica.
 Precio de suscripción:
 Tres meses p^{tas} 5.75; Seis meses p^{tas} 11; Un año p^{tas} 21.
 Franco de porte en toda España.
 Un número con hoja de patrones y dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 15.
 Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 05.

Crónica de la moda.

Velillos bordados, de colores tiernos, azulados, habana, tabaco, cobre rojizo, glicina, acernadadas, lava, reseda; el bordado de camafeo ó de flores más vivas, rodeando los bajos de la falda, subiendo después formando guirnalda escualdas, con disposiciones análogas para el corpiño; y todo esto es una de las novedades de la estación. Además se confeccionan y se llevan faldas lisas sobre fondo de seda recio, puesto que el velo se sabe que no ofrece resistencia alguna; el corpiño, muy ajustado, de la misma seda, está cubierta la espalda con velo, fruncido ó plegado; los delanteros se confeccionan con tiras bordadas, prendidas en los hombros, dejando á veces descubierta una parte de la seda entre la costura de los sobacos y la primera pinza. Las tiras ó banditas se cruzan sobre una pecherita de linón blanco ó de crespón surtido al vestido y entran en la falda por debajo de un cinturón de cinta preciosa con orilla de brocatel.

Señoras, si V^{as} quieren ser muy elegantes, pónganse sobre sus hombros, bien contorneados, una manteleta del mismo velo con las puntas bordadas y flequillo y además añadan á su compostura un sombrero muy plano de fondo con anchas alas de efecto, de paja de arroz negra, con guarnición de flores surtidas á los bordados del vestido y lazos bullonados de la misma cinta que el cinturón. Completen el conjunto con un velo blanco cuadrado, de encaje antiguo, Malinas, por ejemplo, que recogerán de un lado con un alfiler de oro. Los cabellos reunidos en la nuca, dejando escapar algunos rizos, que volteen sobre los hombros, y unos rizaditos ligeros en la frente. Y, una vez, vestidas así, podrán darse una idea de lo que serán las parisenses al visitar la Exposición del año 1889. No olviden el llamado ridiculillo de seda y cinta surtida, del que ha de salir siempre un ramilletito de flores primaverales. Si este vestido no les gustare, ó si la estación no les parece bastante avanzada, para vestirse de velo, tomen el vestido Nº I de la Estación de este día, y si desean hacerle más lujoso confeccionenle con paño verde y blanco. Además del paño y el velo, que se están llevando y se llevarán aún mucho, pueden emplear los anchos listados dispuestos á lo ancho ó á lo largo, como telas con cenefas bordadas de lana de la vicuña, y también las hay labradas con flores en los listados; siendo, todo ello, muy nuevo como dibujo y combinación de colorido. Lo dicho es todo apropiado para el principio de la primavera. Para más tarde, el fular va á ocupar el puesto

favorito. Se confeccionan ya vestidos y hay telas, que aún están en fabricación, hermosísimas, con listados de raso, labra-

tura, puede aparentar más alta con un vestido cuyos listados sean á lo largo; una que sea demasiado alta disminuirá su talla con los listados al través, en círculo ó con uno de esos grandes dibujos citados arriba, los cuales forman redondeles cortados, figuras caprichosas y hasta blasones. Púes parece ser que ciertas telas de primavera son labradas ó bordadas de blasones de familia, armas, escudos y otras alegorías señoriales.

Esta moda me parece escabrosa! Figúrense ustedes una señora con un vestido en el cual haya las armas de Paris, con el navio, las alas y el: fluctuat nec mergitur. Los blasones hallo que están en su puesto en los muebles, colgaduras, y mobiliario de salón; pero nó en los vestidos, y por eso creo que vale más dejar estos dibujos de lado y escoger en las modas aquello que no puede dar que reír. Todas esas telas lujosas ne pueden vivir ocultas debajo de los grandes abrigos y por lo tanto estos van á desaparecer dentro de algunos días y se verán reemplazados par las manteletas cortas de tela igual á la del vestido ó de tela lisa con combinaciones de tejidos de diferentes disposiciones. No se vayan á imaginar que la chaquetilla y la casaquilla serán abandonadas, muy al contrario, se están preparando para el verano de paño blanco, de paño azul claro y de siciliana con bordado negro de cordoncillo redondo muy fino. Para los trajes de vestir ó de lujo, la siciliana es la preferida y no se puede escoger tela más preciosa para vestido de novia. La eoliana, no tan cara como la siciliana, es encantadora para vestido de acompañada. Para las jóvenes señoritas, no se debe olvidar el éxito de que gozan y van aumentando las cintas de muaré, puestas en los bajos de la falda sobre las lanas y telas de seda. Nuestras lectoras habrán podido hacerse cargo de la manera que se emplean, por nuestro periódico que publica varios modelos en los cuales se hallan puestas con suma elegancia. Las cintas son una guarnición lindísima y de poco coste. Nuestros modelos complicados, lo mismo que los informes ultraelegantes que publicamos, van dirigidos, más que á las señoras, á las modistas de vestidos y sombreros, que hallarán siempre en nosotros un apoyo y consejos desinteresados, basados en la mucha experiencia que llevamos adquirida. Al lado de estos modelos, destinados á las señoras del oficio, las señoras particulares y las señoritas hallarán, en nuestras pajinas, infinidad de modelos de vestidos, trajes y abrigos, fáciles de ejecutar una misma y á veces de un gusto sumamente distinguido.



1. Traje de primavera con manteleta corta. Patrón y delantero del abrigo: Supl., Recto de nuestro último número, Nº II, fig. 11 á 15, R á Z, 1 alforza, pliegue 1.

2. Traje con cuerpo chaquetilla.

dos y bordados á la vez; otras con grandes dibujos, destinados á los vestidos lisos, para los cuales, los dibujos grandes sentarán perfectísimamente. En efecto una señora, baja de esta-

de un gusto sumamente distinguido.
 Paris. Matilde C. de Gonzalez.

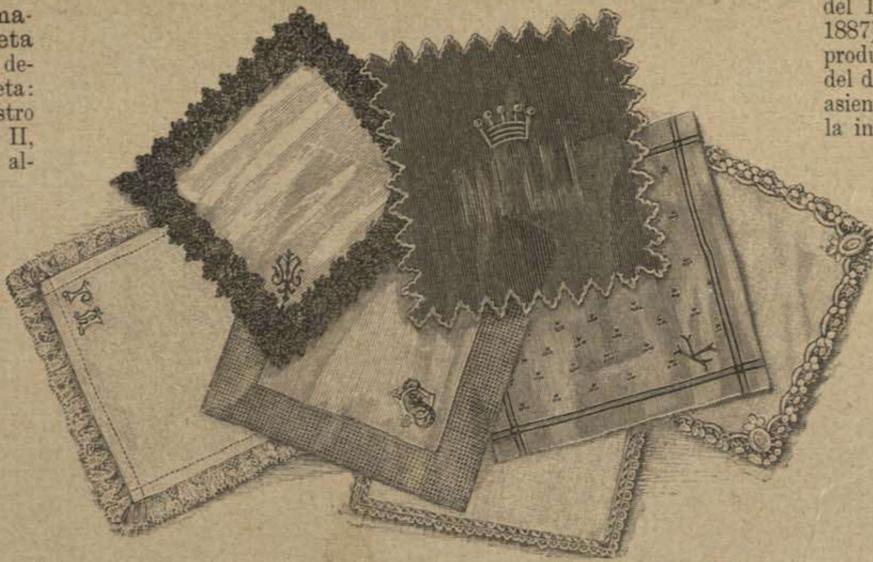
1. Traje de primavera con manteleta corta. — Patrón y delantero de la manteleta: Supl. Verso de nuestro último número, N° II, fig. 11 á 15, R á Z, 1 a fuerza, pliegue 1.

— Este abrigo corto es muy elegante para trajes de paseo; puede hacerse del mismo género que el vestido con que se lleva, de paño ligero, forrado de seda, cheviote etc. El que reproduce el dibujo 1 es de paño gris claro y azul oscuro lo mismo que el traje que acompaña; la falda es de paño gris con entrepaños azul oscuro adornados con botones y ojales figurados, haciendo un gran pliegue doble de 16 cent. de ancho; los recogidos de detrás tienen 185 cent. de vuelo y el plegado

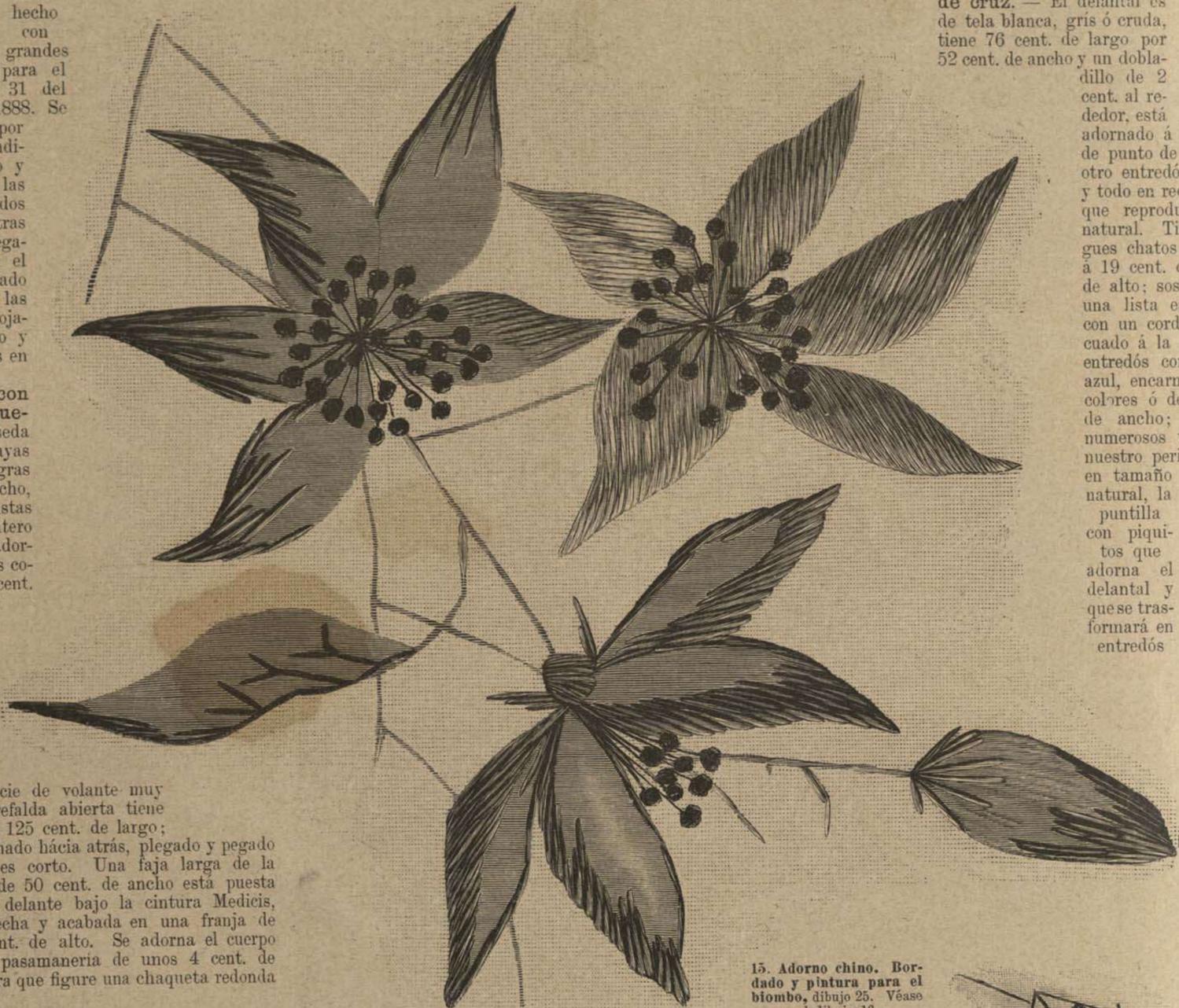
3. Adorno de flores y cintas.

está hecho con grandes pliegues. Véase para el cuerpo el dibujo 31 del 1.º de Agosto de 1888. Se corta la manteleta por el patrón arriba indicado, el delantero y la espalda por las fig. 11 y 13, reunidos juntando las letras semejantes, replegados como indica el patrón y recortado aquel en ondas en las que se abren los ojales. Cuello recto y adorno de botones en los hombros.

2. Traje con cuerpo chaquetilla. — Es de seda agrisada con rayas finas blancas y negras de trecho en trecho, separadas por listas de raso. El delantero de la falda está adornado con pliegues cosidos sobre 20 cent. de ancho y los mismos pliegues vueltos á pasar hasta abajo están cogidos á 30 cent. de altura del bajo de la falda; lo que forma una especie de volante muy ligero. La sobrefalda abierta tiene 3 m. de vuelo y 125 cent. de largo; el vuelo está echado hácia atrás, plegado y pegado al cuerpo, que es corto. Una faja larga de la misma seda y de 50 cent. de ancho está puesta por el lado de delante bajo la cintura Medicis, atada á la derecha y acabada en una franja de borlas de 20 cent. de alto. Se adorna el cuerpo con una linda pasamanería de unos 4 cent. de ancho, de manera que figure una chaqueta redonda



4 á 10. Pañuelos de capricho para el bolsillo.



15. Adorno chino. Bordado y pintura para el biombo, dibujo 25. Véase el dibujo 16.

3. Corbata adornada con flores. — La corbata es una cinta encarnada de 3 cent. de ancho; se cierra á un lado con un lazo de hojas y caídas que coge dos adormideras á medio abrir, teñidas de varios encarnados.

4 á 10. Pañuelos de capricho para el bolsillo. — Para crear tipos inéditos por medio de nuestros modelos basta variar los colores y los adornos. El dibujo 4 es de tela fina con dobladillo á vainica, guarnecido con un encaje fruncido y las iniciales bordadas á plumetis. El dibujo 5 tiene un fondo de batista al que hace orla una cenefa encarnada; iniciales bordadas de encarnado. El dibujo 6 es de suráh blanco y esta guarnecido al rededor con un encaje negro. El fondo del dibujo 7 es de batista negra; está festoneado con seda amarilla y el nombre lleva encima una corona. En fin los dibujos 8 á 10 que se harán blancos ó de color, tienen al rededor un dobladillo, y están guarnecidos con aplicación de encaje, un festón, un capricho etc., blanco ó de color; las iniciales estarán en armonía y podrán sembrarse los fondos de dibujos estampados ó bordados.

11, 12 y 56. Asiento adornado con bordado de Smyrna. — Este asiento, bajo, no tiene piés y tiene un respaldo, cuyo perfil muestra el dibujo 11; es muy cómodo y muy práctico. Está rodeado de felpa, por encima es liso con un cojín bordado con lana de Smyrna imitando el terciopelo y los tonos de una bella tapicería de Oriente (véanse para este bordado los dibujos 5, 10 y 11

del 1.º de Noviembre de 1887). El dibujo 56 reproduce la cuarta parte del diseño que adorna el asiento, dibujo 12, con la indicación de los colores que se debe emplear. El cojín está sujeto al asiento y al respaldo y con la franja de cabeza anudada y borlas, por medio de barretas de pasamanería de cordón; grupos de borlas en las puntas del cojín.

17 á 19. Delantal adornado con punto de crochet y bordado á punto de cruz. — El delantal es de tela blanca, gris ó cruda, tiene 76 cent. de largo por 52 cent. de ancho y un dobladillo de 2 cent. al rededor, está

adornado á los dos lados con un entrede de punto de crochet de 4 á 5 cent. de ancho y todo en redondo con la puntilla de croché que reproduce el dibujo 17, en tamaño natural. Tiene el delantal por arriba gujes chatos de manera que quede redondo á 19 cent. con una cabeza de 3 á 5 cent. de alto; sostiene los entredeños y la punta una lista estrecha pespunteada y se cierra con un cordón de algodón con borlas cuadrado á la tela y al bordado. Se borda los entredeños con hilo de color de buen azul, encarnado, marrón, de otros diferentes colores ó de varios tonos; tiene 15 cent. de ancho; nuestros lectores encontrarán numerosos tipos en todos los números de nuestro periódico. El dibujo 17 representa en tamaño natural, la puntilla con piquitos que adorna el delantal y que se transformará en entredeños



11. Perfil del respaldo de asiento, dibujo 12.



13. Delantero del traje, dibujo 79.

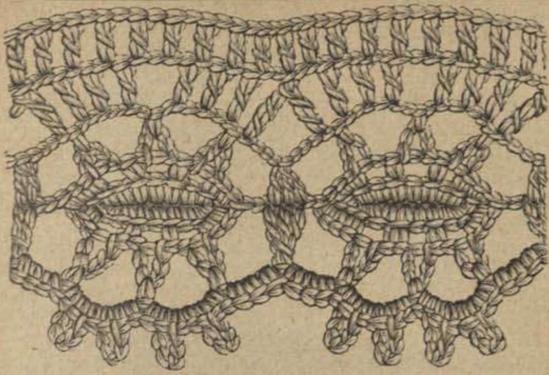
14. Delantero del traje, dibujo 79.



12. Asiento adornado con bordado de Smyrna. Véanse el perfil, dibujo 11, y el modelo tipo, dibujo 56.



15. Adorno chino. Bordado y pintura en crespon para el biombo.



17. Puntilla de crochet para el delantal, dib. 19. Véase el diseño en via de ejecución, dibujo 18.



18. Ejecución del punto de crochet para la puntilla, dibujo 17.



19. Delantal adornado con puntilla de crochet y bordado a punto de cruz. Véase la puntilla, dibujos 17 y 18.

haciendo los dos lados semejantes con piquitos ó calados. Se hace el centro, un óvalo, del modo siguiente: * 8 puntos por arriba y 7 puntos apretados del 7º al 1º, 1 punto por arriba y 7 puntos apretados en el otro lado, 1 punto apretado en el 1º y 3 puntos piquitos (5 puntos por arriba, 1 punto apretado en el 1º punto por arriba,

1 punto apretado en cada 2º punto de la vuelta anterior), 3 puntos apretados y se vuelve á la señal. Se continúa así toda la hilera haciendo medios óvalos que se acaban luego con una vuelta de 3 puntos piquitos semejantes, precedidos y seguidos de 3 puntos apretados. Estos óvalos están circunvalados con una vuelta de crochet que se hace como sigue: * 1 punto apretado sobre un piquito, se repiten dos veces 7 puntos por arriba, 1 punto apretado en los dos piquitos que siguen, 4 puntos por arriba, 3 dobles puntos largos apretados con un punto sobre los 3 puntos de en

medio de los 5 puntos por arriba que separan los óvalos, 4 puntos por arriba y se vuelve á la señal. Para el entredós hay que pasar en esta vuelta; se compone el festón de la puntilla de puntos apretados y de piquitos (5 puntos por arriba y 1 punto apretado en el 1º de los 5 puntos por arriba) dispuestos como indica el dibujo 17; está sostenido el pié con dos vueltas de crochet. 1ª Vuelta: 1 doble punto largo cogido en el 1º de los 4 puntos por arriba, después del 3º punto piquito del óvalo, 1 doble punto largo cogido en el 4º de los puntos por arriba del óvalo siguiente; estos dos dobles puntos largos apretados con un punto, 2 puntos por arriba, 1 punto



24. Falda recogida para el traje, dib. 29.

largo en el 2º que sigue, 1 punto por arriba, 1 punto largo en el 2º punto, 1 punto por arriba, 1 punto largo en el 2º punto por arriba, 1 punto largo en el 4º, 1 punto por arriba, 1 punto largo en el 2º, 1 punto por arriba, 1 punto largo en el 2º, 2 puntos largos y se vuelve á la señal. Se concluye con una vuelta en que alternen 1 punto por arriba con 1 punto apretado en cada 2º punto de la vuelta anterior.



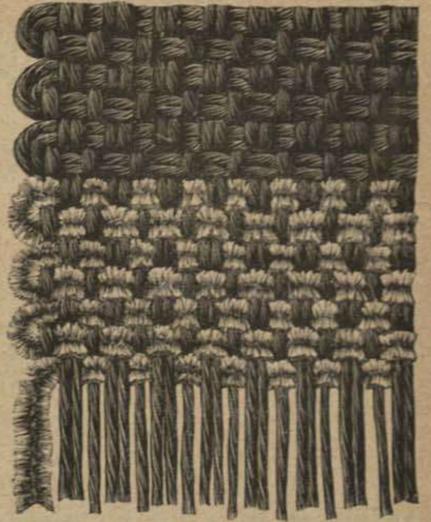
20. Paletó con solapas anchas. 21. Capota con ala levantada. Véase el dibujo 62.



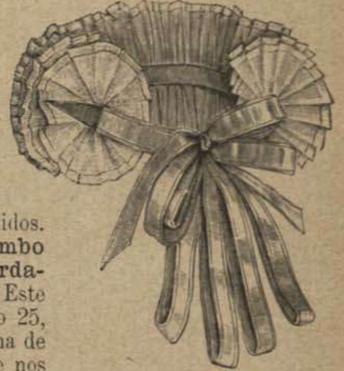
25. Biombo adornado con bordado y pinturas. Véanse los dibujos 15 y 16.

20. Paletó con solapas anchas. — Es de cheviote de tono oscuro, ceñido, solapado y adornado con dos hileras de botones; las solapas, el cuello vuelto y las altas vueltas de las mangas son de moaré más oscuro que el color del abrigo.

23. Cuello rizado. — Tiene 40 cent. de alto y el rizado, de muselina de la India, color crema, 7 cent. de ancho, con dobladillo en los dos lados y rizado en medio, está puesto en una tira de tul fuerte de 1½ cent. de ancho; luego se cogen juntos los dos bordes de la muselina en cada pliegue con un punto de seda. Se sujeta esta



22. Ejecución del fondo tejido á mano con dos lanzaderas, para la faja, dibujo 42.



23. Cuello rizado.

pañoleta, muy graciosa para las que tienen el cuello un poco largo, con una cinta estrecha de reps crema que se ata haciendo un lazo abundante de la misma cinta. Se puede hacer esta pañoleta de todos los matices palidos.

25, 15 y 16. Biombo adornado con bordados y pinturas. — Este bonito biombo, dibujo 25, está ejecutado por una de nuestras lectoras que nos ha permitido publicarle en el periódico. Está adornado con pinturas y un bordado muy original que completa grabados chinos sobre crespón de China aplicados sobre el fondo y dispuestos con gusto en cada hoja del biombo. Nuestro modelo tiene 165 cent. de alto; los entrepaños están reunidos entre si con visagras y tienen unos 45 cent. de ancho; se componen de marcos de madera ligera sobre los que hay extendido un fondo de batista de seda con transparente y que se forra de seda ligera gris en la que está hecho el bordado y dispuesto el adorno. El diseño estilo chino, ó más bien japonés, consiste en ramas largas de flores y hojas muy menudas, trazadas ligeramente en el fondo sobre las que se pasa un tinte llano, es decir de un solo tono y cuyas sombras y venas están bordadas con seda de Argel ó de China. El dibujo 25 reproduce, en tamaño natural, parte de uno de los adornos é indica perfectamente la clase de bordado y el dibujo 16 muestra uno de los dibujos chinos en colores aplicados en el fondo, bordado con verde oscuro, marrón y verde claro para las yerbas y ramas ligeras y colores vivos para las flores, mariposas y pájaros teniendo cuidado de evitar en lo posible los puntos lanzados largos que pudieran resaltar en el transparente. Todos estos entrepaños rodeados de terciopelo están sujetos en la parte de arriba con una pasamanería estrecha en armonía y tachuelas de cabeza dorada; las visagras son de bronce dorado.

28. Sombrero redondo con ala ancha. — Nuestro modelo será muy elegante con un traje de teatro; es de fieltro blanco, forrado de seda fruncida á jarreta de un color claro; la copa tiene 12 cent. de alto, el ala 10 cent. de ancho por delante y de 4 á 5 cent. por detrás; tiene picado por debajo un lazo de cinta de reps; el ala está rodeada de plumas y domina la copa un grupo de plumas y hojas de lazos de cinta.



26. Perfil de la falda, dibujo 57. Véanse los dibujos 58 á 61.

29 y 24. Traje adornado con bordados. — El dibujo 24 muestra la falda recogida de lana tejida reseda y blanco y el delantal de paño blanco bordado con hilillo de oro y seda de dos tonos verde reseda; está cortado de 123 cent. de largo y 80 cent. de ancho; se recoge ligeramente por el lado derecho con algunos pliegues. La sobrefalda es de gasa, está plegada, tiene 110 cent. de largo y 375 cent. de ancho, se recoge detrás y a los lados de modo que forme un gran pliegue doble y una gran vuelta (véase el dibujo 24). El cuerpo, dibujo 29, fruncido en haz bajo el talle por



27. Delantero de la falda, dibujo 57. Véanse los dibujos 58 á 61.

cada lado tiene largas solapas y abre sobre un camisolín bordado como el delantal; lo mismo lo están las vueltas de las mangas; estas están fruncidas en el brazo y anchas en el hombro; está ajustado el cuerpo con una faja ancha atada detrás con fleco en las puntas y cortada de unos 20 cent. de ancho.

30. Sombrero de primavera con la copa en punta. — Este sombrero, negro, tiene el ala sesgada de 8 cent. de alto, llena de violetas; la copa está adornada con un rizado

fruncido cogido con hojas de lazo de cinta negra. Bidas adecuadas al color de la capota.

33. Cuerpo cerrado á un lado. — El cuerpo se abotona al lado y cierra con presilla cuya pegadura se cubre con rosetas de cinta; este modelo muy original, forma ligeramente por el lado una pechera en punta que limita á un lado una cinta de moaré con una bonita pasamanería.

34. Peinado con el pelo arrollado. — Puede hacerse alto ó caído con pelo largo y abundante, lo mismo que con

plegado, fruncido ó recogido sobre un fondo de tul aderezado y en armonía de tono claro con el traje con que se haya llevar. El cuello es alto; se abrocha en medio por delante bajo lazos de cinta estrecha que pueden sustituirse con botones de capricho.

36. Peinado con cintillas y grupo de plumas. El pelo de delante está levantado á raíz derecha, coronado con un rodete atado, el de detrás y de la nuca muy ligeramente rizado. Está atado este peinado con una cintilla triángulo y adornado con un grupo de cabezas de plumas muy cortas que caen á un lado sobre el rodete. Ese bonito peinado es viene particularmente á las morenas.

37. Chaquetilla sin mangas formando dobles solapas. — Se hace esta chaquetilla para trajes de reunión, tejido brochado, adornada con cuello y grandes solapas, redondeadas, de reps de seda del color del fondo. Se lleva con el cuerpo camiseta con mangas huecas de suráh, tejido encaje en el cuello alto, un plegado doble ribeteado con un encaje estrecho, tiene 5 cent. de alto y se reemplaza la corbata con un grueso collar doble dorado; viene á concluir bajo el cinturón ceñido; se abrocha la chaquetilla con un solo botón.

38. Abanico redondo de pluma. — Se hace el mango de madera y se adorna con un lazo. Este abanico, que tiene por fondo un cartón redondeado forrado y cubierto de seda, es más ó menos redondo según el número de plumas que hayan de ponerse, lo que permite á nuestras lectoras componerle ellas mismas. El dibujo 38 está



28. Sombrero redondo con ala ancha. — 29. Traje adornado con bordados. Véase la falda, dib. 24. — 30. Sombrero de primavera guarnecido de encaje. — 31. Traje con cuerpo blusa. Delantero del dib. 78. 32. Capota adornada con encaje y flores. 33. Cuerpo cerrado con lazos á un lado. 34. Peinado con el pelo arrollado. 35. Guarnición de pecho cerrada con cintas atadas en lazo. 36. Peinado con cintillas y ramo de flores. 37. Chaquetilla sin mangas formando dobles solapas. 38. Abanico redondo de plumas.

ondulado de encaje negro de 11 cent. de ancho y largas hojas de lazo que caen en los pliegues del encaje. **32. Capota adornada con cintas y flores.** — La copa y el ala son de seda encarnada bordadas con abalorios negros; está adornada en medio por delante con adormideras puestas en guirnalda entre los rizados de un encaje negro

el pelo más corto; sienta sumamente bien y hace muy joven. Se levanta junto todo el pelo con auxilio del palo, y se coge con agujas de metal y de concha. Se riza ligeramente el pelo de delante en medio de la frente. **35. Guarnición de pecho cerrada con lazo.** — La guarnición, dibujo 35, puede hacerse de tul, crespón liso,

cubierto con cabezas de plumas marrón y dominado con un penachito del mismo color. **39 y 40. Traje con talle largo para niña de 6 á 8 años.** — El forro está ceñido y la tela de encima plegada

42. Faja. Tejido á... Véase...



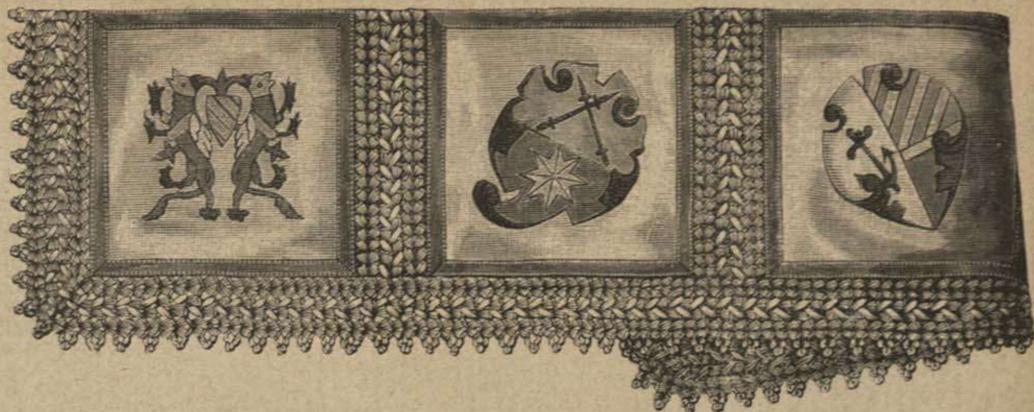
de talle para niña de 6 á 8 años. 41. Traje con cuerpo blusa para niña.

...eitos de seda y un bordado; están rodeados estos pliegues...
...cha que forma por detrás un cuello vuelto y acaban por...
...ra. El cuerpo es de tejido de punto azul oscuro ribeteado...
...á adornado con cuello y vueltas de las mangas de lana de...
...la falda, que está cortada de 38 cent. de alto y 2 m. de...
...n es de reps azul oscuro; se cierra atado á un lado por

cuerpo blusa para niña. — El canesú liso, los puños de las mangas son de moaré del mismo del vestido, fruncido en el canesú y en el talle, adornada con varios órdenes de pespuntos encima del detrás el cinturón; sus largas caídas tienen flecos. Tejido en telar de mano con dos lanzas, dibujo 42, tiene 41 cent. de ancho y 185 cent. El cuerpo es de lana negra, la trama alternativamente doble y felpilla de color, de modo que forme unos 9 cent. La franja está cogida en el borde estón, es de felpilla torcida sobre las hebras del del mismo largo.

43 y 81. Lista adornada con pintura y bordado para adorno de ventanas. — Las dimensiones en largo de esta lista son las de la ventana que haya de adornar; cada cuadro tiene 33 cent. de lado. Es de lana, rodeada de una lista de cachemir encarnado de 2 cent. de ancho junta al cuadro siguiente con el entredós de crochet que da nuestro dibujo 81, en tamaño natural. Se hace la pintura al óleo en el fondo de la lana, con tintes llanos que limita una línea negra ó un punto de bordado de lana ó seda negra, escudos de armas de capricho, divisas, atributos etc. En el bordado mismo se indican los relieves así como los detalles minuciosos. El dibujo 81 reproduce la puntilla que guarnece esta lista; se hace con hilo gris adecuado á la tela, yendo y volviendo y se empieza con 24 puntos por arriba. 1ª Vuelta: 3 puntos largos sobre los puntos 16, 15 y 14, 3 puntos por arriba, 3 puntos largos en los 3 que siguen, 3 puntos por arriba, 3 puntos largos sobre los 3 siguientes, 3 puntos por arriba y un grupo de puntos largos separados por 3 puntos por arriba. 2ª Vuelta: 3 puntos piquitos (4 puntos por arriba, 1 punto apretado en el 1.º de los puntos por arriba) seguidos cada uno de 1 punto largo cogido después del último punto largo de la vuelta anterior, 1 punto por arriba, 6 puntos largos separados en dos grupos por 3 puntos por arriba y abrazando los 3 puntos por arriba, 1 punto por arriba, 3 puntos largos en los 4 puntos por arriba, 4 puntos por arriba, 6 puntos largos separados en dos grupos por 3 puntos por arriba abrazando los 3 puntos por arriba. 3ª Vuelta: 5 puntos por

arriba, 6 puntos largos separados en dos grupos por 3 puntos por arriba abrazando los 3 puntos por arriba, 1 punto por arriba, 3 puntos largos en los 4 puntos por arriba, 6 puntos largos divididos en dos grupos por 3 puntos por arriba sobre los 3 últimos puntos por arriba. La segunda y tercera vuelta se repiten alternativamente. Para transformar esta puntilla en entredós basta suprimir los piquitos ó hacerlos á los dos lados. Se adornan la puntilla y el entredós con hilo rizado de oro que se pasa á través de los calados de la puntilla (véase el dibujo 81).

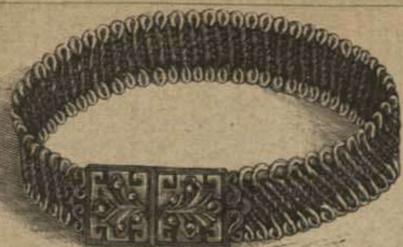


43. Lista adornada con pintura y bordado para guarnición de ventana. Véase la puntilla de crochet, dibujo 81.

44, 45, 69 y 70. Traje con cola para reunión de sociedad. — Véanse para el patrón los dibujos 69 y 70. — El riquísimo traje que nos sirve de modelo es de reps de seda amarillo oro y un adamascado rayado de blanco y brochado con ramos de flores de diferentes colores; los dibujos 44 y 45 muestran el delantero y la espalda que se copiarán sin dificultad. Se forra la falda de gasa así como los entrepaños de los dos lados del delantal, que es de tul ó gasa de seda bordado y sembrado de abalorios. Está cortado de 75 cent. de ancho y fruncido en el talle. El dibujo 70, muestra el adorno del lado con un doble gran plegado de adamascado y reps, plegado en el talle y abajo. El dibujo 69 representa la mitad de la cola puesta en la falda y plegada siguiendo la línea como lo indican los diferentes pliegues; se abrocha por detrás del cuerpo (véase el dibujo 44) así como á los dos lados de la falda; está sostenido el dobladillo con



44 y 45. Traje con cola para reunión de sociedad. Véanse para el patrón los dibujos 69 y 70.



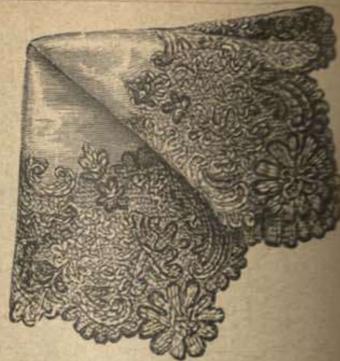
46. Cinturón de metal.

una ligera capa de algodón en rama y se forra de seda sobre una franela puesta por dentro. El cuerpo escotado en punta por delante y por detrás está adornado con un camisolín fichú dispuesto por dentro y un recogido de damasco, tomado en biés y plegado en el hom-



48. Cojín. Bordado con aplicaciones. Véase el diseño, dibujo 68.

casero; nuestras lectoras se alegrarán mucho de aprovecharla ocasión. Se corta en felpa, terciopelo, raso un redondel bastante grande para cubrir el fondo y los lados; se pliega al rededor y se cierra con un elástico cosido por dentro, sobre el cual se han cogido los pliegues.



47. Pañuelo para el bolsillo guarnecido con bordado en tul. Véase el bordado, dibujo 67.



49. Cerrada.

bro y en el talle. Manga medio larga, que acaba con un recogido y es hueca en el hombro.

46. Cinturón de metal. — La novedad que damos está tejida con felpilla y metal elástico (bronce ó plata) de 5 cent. de ancho; se abrocha el cinturón por delante con un cierre adecuado.

47 y 67. Pañuelo de bolsillo guarnecido con un bordado en tul. — La cenefa de este pañuelo está hecha sobre un fondo de tul negro con seda de Argel blanca, granate, verde musgo, azul pavo real (dos tonos) y encarnado cobre (dos tonos). El dibujo 67 reproduce, en tamaño natural, la cuarta parte del bordado; la flor del ángulo está contorneada con azul pavo real oscuro, rellena con encarnado cobre claro y el cáliz encarnado cobre oscuro; se hace la rama verde musgo, cobre claro y azul pavo real; la roseta con estambrillas de hilillo de oro es granate. Los demás detalles son de los mismos colores pero variando las disposiciones; se aplica el bordado sobre el fondo de fular con un punto de festón apretado de manera que pueda fácilmente recortarse el borde del tul y el de la seda.

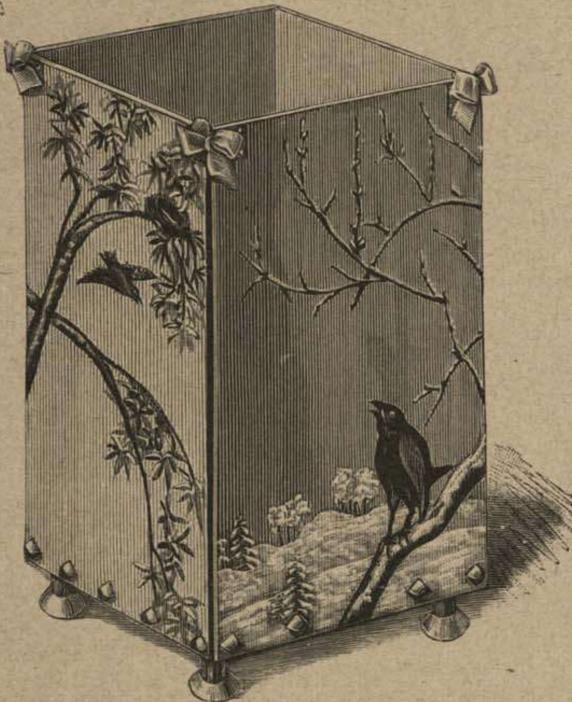
48 y 68. Cojín. Bordado con aplicaciones. — Este género de bordado, dibujo 48, es una de las labores mas de moda en la actualidad como adorno de ventana, cojín para arca, tapete de mesa, tapiz de antesala etc.; tiene 60 cent. de lado y está bordado sobre un fondo de lienzo cruzado con aplicaciones de tela de algodón de varios colores y matices sujetas con un punto de festón hecho con seda de coser ó con hilo adecuado al fondo de la tela; están hechos todos los contornos con hilo rizado de oro y seda, forrados los ángulos del cojín con la misma tela y adornados con grupos de bolas de lana.



50 y 51. Fichú de encaje.



52. Bandeja para té. Grabado al agua fuerte sobre estaño. Véanse la cuarta parte del fondo, dibujo 72, y la cenefa, dibujo 71.



54. Cesto para papeles, hecho de cartón y decorado con pinturas.



53. Capota de encaje para la noche.

53. Capota de encaje (salida de baile ó de teatro). — El ala es de tul fuerte y el transparente de la copa surah crema plegado en el ala y fruncido por detrás; es cubierta con un velo de tul bordado de 1 m. de ancho y 2 m. de largo, recogido delante por arriba de manera que forme un rizado ondulado, adornado con una roseta y hoy de lazo de cinta y replegado por los lados hasta debajo la barba donde se sujeta la capota con bridas de cinta. Está dispuesta por detrás en pliegues (véase el dibujo 53); el lazo de cinta tiene caídas de tul bordado formadas con los ángulos del velo.

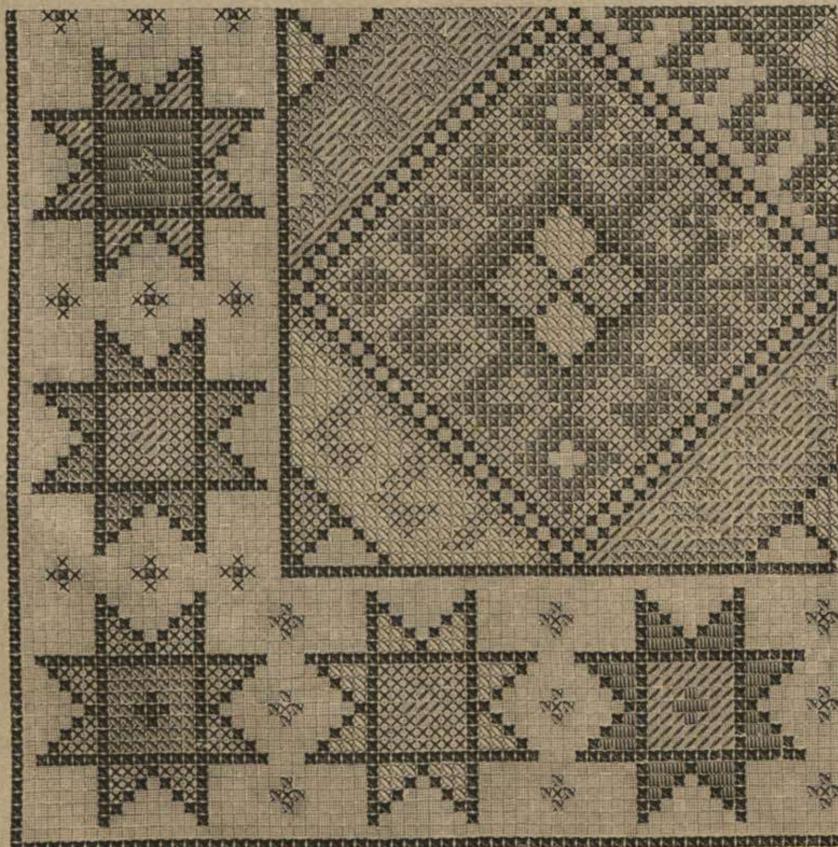
54. Cesto de cartón para papeles, adornado con pinturas. — El fondo es una tablilla cuadrada de 28 cent. de lado con piés de madera ó bronce de 2 cent. de alto. Los lados son de cartón gris, de 1/2 cent. de grueso y 44 cent. de alto, puestos con tachuelas de bronce á cada lado del fondo por arriba con cintas. Se decora



57. Traje con media cola para reunión. Véase el perfil de falda, dibujos 26 y 27, la falda por dentro, dibujo 58, y el diseño del patrón, dibujos 59 y 60.



55. Traje con falda plegada.



56. Modelo tipo para el bordado de asiento, dibujo 12.
 ■ Castaño, ■ azul oscuro, ■ azul claro, ■ verde, ■ encarnado, ■ uaranja, ■ morado oscuro, ■ amarillo claro.

nalda de botones de rosa. Se compone el cuello alto de dos encajes puestos pié con pié bajo la guirnalda de rosas; puño del escote del cuello, de tul fuerte.

78 y 31. Traje con cuerpo blusa. — Los dibujos 31 y 78 representan un traje de primavera, hecho de velo rosa y cinta de moaré adecuado; sobresale del delantal un plegado de seda rosa recortado por el borde; en el dibujo 31 está adornado con cintas de trecho en trecho, puestas á través y guardando una distancia de unos 15 cent. La falda está adornada con tres órdenes de cinta; está fruncida en la cintura y tiene por orla una cinta que hace punta por delante y por detrás; tiene 4 cent. de alto por delante, 9 cent. por detrás y se cierra con corchetes. El cuerpo está fruncido en los hombros, y por abajo y acaba en un puño guarnecido de cintas y adornado con lazos.

79, 13 y 66. Traje de baile adornado con cintas estrechas. — Véase para el patrón el dibujo 66. — Este traje es de seda encarnada y crespón de igual color, adornado con cintas estrechas verdes, de moaré, puestas verticalmente sobre la sobrefalda y acabando abajo con largas hojas y caídas cortadas en dientes de sierra. La falda está guarnecida con un volante de seda de 4 cent. de alto y otro volante de crespón de 11 cent. recortado por el borde. El dibujo 66 reproduce la mitad



75. Gorra para niño pequeño. Casco del dibujo 76.



76. Gorra para niño pequeño. Delante del dibujo 75.



73. Abrigo plegado para niña. Espalda del dibujo 74.



74. Delantero del abrigo, dibujo 73.

en medio. Se hace de otomano crema, el casco, ahuecado, está adornado con un lazo de cinta moaré crema, y el ala ribeteada con un rizado escarolado deshilado por el borde.

77. Guarnición de pecho hecha con crespón plegado. — Se llevará con cualquier traje de estilo directorio. Se dispone sobre un fondo triangular de tul fuerte de 16 cent. de largo y 8 cent. de ancho en el escote del cuello; el plegado de crespón de seda rosa muy pálido tiene 7 cent. de alto, está rizado ondulado en tres ó cuatro hileras ó un lado de la pechera; el otro lado está adornado con un encaje ligeramente fruncido, cuyo pié se cubre con una guir-



79. Traje de baile adornado con cintas estrechas. Delantero del dibujo 13. Véase para el patrón el dibujo 66.

80. Traje de baile adornado con lazos. Delantero del dibujo 14.

de los recogidos por detrás, pegada al talle con algunos pliegues (véase el dibujo 13). El cuerpo es de seda, está plegado, con crespón recogido y adornado con cinta moaré y una guirnalda ligera de flores. La manga, medio larga, es de seda plegada con adornos de crespón; está ajustada encima del codo con una cinta que se ata. Cintura faja de cinta moaré atada al lado.

80 y 14. Traje de baile adornado con lazos. — El gracioso traje que muestran nuestros dibujos por delante y por detrás, hace muy jóven; es de tul plegado. Se guarnece por detrás con tres volantes plegados, de mucho vuelo, hechos con tul doble, puestos entre quillas de tul plegado cogidas con cintas estrechas. Este traje, rosa, puede hacerse de todos los matices claros; el delantero de la primera falda de seda rosa acaba con un plegado estrecho de la misma seda y la sobrefalda de tul plegado, que cae recta, está cogida de trecho en trecho con cintas estrechas rosa que se atan en lazo sobre el tul; esta sobrefalda tiene 96 cent. de largo y 1 m. de vuelo. Cuerpo de raso rosa adornado con recogidos de tul formando tirantes por detrás y fichú por delante cogidos con lazos de cinta rosa; medio cinturón de cinta rosa por delante.



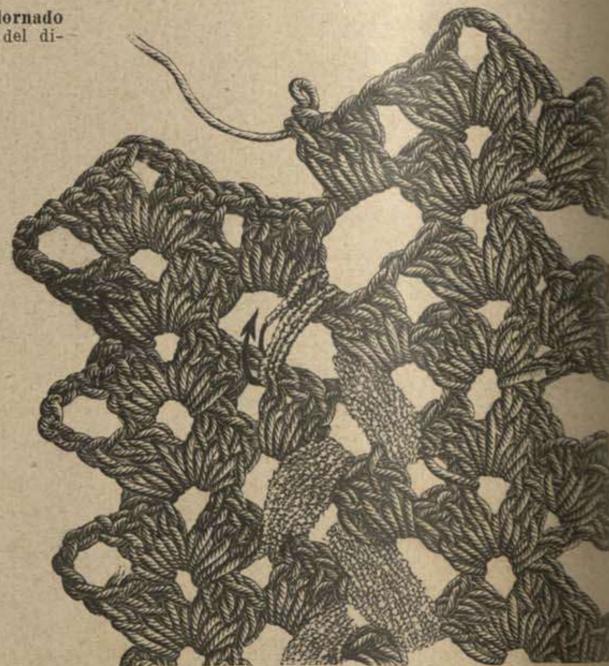
77. Guarnición de pecho, de crespón plegado.

CORRESPONDENCIA

A una rubia. — Se olvida de explicar si se trata de un traje de calle, de casa ó de reunión. Ha un vestido de velo blanco, gasa blanca listada y recos sobrefalda con lazos azules de color de rosa, más bien flores. — Ese peinado no aconsejo si V. tiene la frente espaciosa y sobretodo si las entradas son muy pronunciadas porque le haría la cara fea. — El catogán no sienta á las personas fuertes que tienen el pesuezo abultado, vale la otra forma de peinado. V. indica.

M. L. de T. Montevideo. — Gracias por su amable contestación. En efecto la Sra Matilde Gonzalez es quien contesta las suscriptoras en lo concerniente á los informes que dignan pedirnos; y V. puede dirigir las cartas á la dirección siguiente

Sra Doña M. de Gonzalez 7 rue Papillon, Paris



81. Puntilla de crochet para la lista, dibujo 43.

78. Traje con cuerpo blusa. Espalda del dibujo 31.



Pl. 775.

LA ESTACIÓN

Vestido escotado con fichú para niña. La falda está plegada y adornada con un volante plegado; fichú adornado con bordados.

Vestido blusa para niño pequeño. Es de lana, dispuesto en blusa por detrás, manga hueca,

falda fruncida y faja.

Vestido con túnica sobretodo. La falda es lisa; el cuerpo está cortado con la sobrefalda; el camisolín blanco está plegado. Manga abierta y otra manga blanca debajo.

Traje de paseo con paletó ceñido. La falda del vestido está plegada y los recogidos levantados por el lado. Paletó ceñido con manga griega, adornado con trencillas de diferentes anchos. Capota de tul y encaje.

LA ESTACION

LA ESTACION DE FERROCARRIL DE LA CIUDAD DE MEXICO
ESTACION DE FERROCARRIL DE LA CIUDAD DE MEXICO



Pl. 773.

LA ESTACIÓN

Traje con falda recogida. La falda lisa está adornada con pliegues estrechos y una lista ancha de terciopelo. Los recogidos son largos, plegados por un lado y ligeramente caídos por

el otro. Cuerpo blusa, mangas anchas y chaquetilla corta por detrás. Está adornado este traje con botones grandes de pasamanería.

Traje recogido haciendo delantal. La falda

es de moaré liso y de lana por detrás y está recogida delante en forma de delantal. Cuerpo, chaquetilla y solapas de moaré, chaleco y adorno del cuerpo de pasamanería.

